



Nederlands
English



Verrijdbare heftafel
Movable lift table

LT50L
LT3HHM

Montage- en gebruiksinstructies
Installation and operating instructions



Inhoudsopgave

1. Algemene informatie.....	2
2. Veiligheidsvoorschriften.....	2
3. Bediening.....	3
Controle voor gebruik	3
Gebruik	3
Bediening.....	4
4. Onderhoud	4
Maandelijks onderhoud	4
Jaarlijks onderhoud	4
5. Specificaties.....	6
6. Probleemoplossing.....	6
7. Garantie.....	6
Onderdelentekening en –lijst, Partsdrawing and –list	12
Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende..	16
EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad.....	17

Table of contents

1. General	7
2. Safety rules.....	7
3. Operation	8
Check before each use	8
Operation	9
4. Maintenance.....	9
Monthly maintenance	9
Yearly maintenance.....	9
5. Specifications.....	11
6. Troubleshoot	11
7. Warranty.....	11
Onderdelentekening en –lijst, Partsdrawing and –list	12
Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende..	16
EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad.....	17

1. Algemene informatie

Voor het in gebruik nemen van deze machine dient eerst de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en te begrijpen!!!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor de juiste manier van het installeren, de werking en het onderhouden van de uitrusting die hierin beschreven is. Bij het gebruik van een heftafel komen verschillende risico's op eigen verwondingen of eigendomsschade kijken. Iedereen die in aanraking komt met het installeren, onderhouden of met de werking van de heftafel moet volledig bekend zijn met de inhoud van deze handleiding. Om u te beschermen tegen het oplopen van persoonlijk letsel of eigendomsschade dient u de volgende aanwijzingen en instructies in deze handleiding op te volgen.

Iedere Mammuth heftafel is geproduceerd in overeenstemming met de machinerichtlijn 2006/42/EG. Bij iedere heftafel wordt een handleiding inclusief conformiteitsverklaring en onderhoudsschema geleverd. Deze dienen goed bewaard en bijgehouden te worden.

Omdat er in het oog van de kwaliteit constant verbeteringen aan de apparatuur worden doorgevoerd, behoudt Valkenpower BV (houder "Mammuth") zich het recht voor om specificaties van de in de handleiding beschreven apparatuur te wijzigen.

2. Veiligheidsvoorschriften

1. Alleen geïnstrueerde personen, welke volledig bekend zijn met de inhoud van deze handleiding en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren, mogen deze heftafel gebruiken.
2. Gebruik de heftafel alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen, het heffen van voorwerpen binnen de specificaties, ieder ander gebruik is strikt verboden.
3. Er mogen geen wijzigingen /aanpassingen aan dit product gemaakt te worden.
4. Controleer de heftafel voorafgaand aan ieder gebruik op vervorming of mechanische beschadigingen.
5. Laat de heftafel niet te snel zakken, hierdoor kan de lading van de heftafel vallen en gevaarlijke situaties veroorzaken.
6. Houdt de last constant in de gaten onder het heffen, wanneer deze instabiel wordt, dient men onmiddellijk te stoppen met heffen.
7. Zet de heftafel op de rem wanneer men een last van de heftafel af wil schuiven.
8. Plaats de last NIET te ver naar de uiteinden of zijanten van de heftafel, plaats het zwaartepunt van de last te allen tijde op het midden van de heftafel
9. Reparatie en onderhoud mag alleen door gespecialiseerde personen/bedrijven worden uitgevoerd, Valkenpower BV houdt zich aanbevolen voor dergelijke werkzaamheden.
10. Het werken met deze heftafel kan bij ondeskundig gebruik leiden tot ernstige verwondingen met mogelijk dodelijke afloop en schade aan materiaal en/of eigendommen.
11. Voorkom dat ledematen tussen het schaarmechanisme komen of onder de heftafel wanneer hier een last op staat.
12. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen zoals veiligheidsschoenen, handschoenen enz.
13. Gebruik de heftafel uitsluitend op een egale, schone en horizontale en harde ondergrond.
14. Hou personen en vooral kinderen op veilige afstand tijdens gebruik.
15. Overbelast de heftafel NOOIT.
16. Het is ten strengste verboden om aanpassingen te maken aan de heftafel.

17. Kom nooit met uw voeten in de buurt van de wielen wanneer U de heftafel verplaatst, dit kan leiden tot ernstige verwondingen.
18. Bij eventuele defecten aan de heftafel dient u deze eerst door een gekwalificeerd bedrijf/persoon te laten repareren alvorens deze weer in gebruik wordt genomen, Valkenpower BV houdt zich aanbevolen voor het uitvoeren van dergelijke reparaties.
19. Gebruik bij reparatie alleen originele Mammuth onderdelen.
20. Kom nooit met ledematen onder een geheven last.
21. Zorg voor een goede verlichting van de werkplek.

3. Bediening

Controle voor gebruik

LET OP! Het is belangrijk dat de heftafel voorafgaand aan ieder gebruik wordt gecontroleerd op gebreken, indien er sprake is van een defect, dient de heftafel onmiddellijk buiten gebruik te worden gesteld tot dit defect is verholpen. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel en/of schade aan materialen/eigendommen.

Controleer de heftafel voorafgaand aan ieder gebruik op de volgende punten:

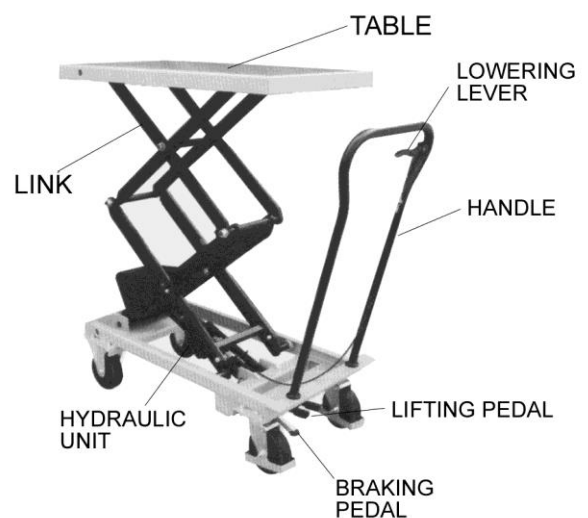
1. Controleer de heftafel op lekkages, scheuren, beschadigingen, tekenen van slijtage en vervormingen.
2. Controleer of de cilinder geen olie lekt.
3. Controleer of de tafel recht omhoog gaat en dat deze niet scheef staat.
4. Controleer of de wielen allemaal soepel lopen.
5. Controleer of de remmen functioneren.
6. Controleer of alle verbindingen, bouten en moeren nog goed vast zitten.

Gebruik

LET OP! Deze heftafel mag alleen worden gebruikt op een harde, vlakke en stabiele ondergrond.



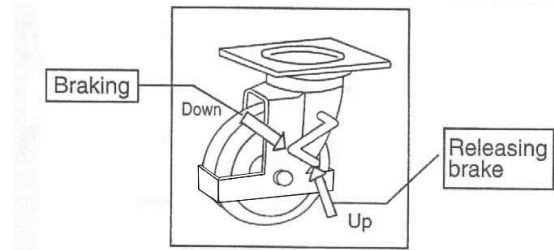
LT50L



LT3HHM

Wanneer de tafel stilstaat/niet wordt verreden, wordt aangeraden om deze op de rem te zetten, dit om onbedoeld bewegen te voorkomen. De achterste zwenkwielen zijn voorzien van een rem, deze werkt als volgt:

Wanneer de klip naar onderen wordt gedrukt, bedient men de rem. Wanneer men de klip omhoog beweegt, wordt de rem weer van het wiel gehaald.



Bediening

1. Zet de verrijdbare heftafel op de rem.
2. Plaats de te heffen last centraal op de heftafel.
3. Haal de remmen van de achterwielen af en verrijdt vervolgens de heftafel met last in de laagste positie naar de plek van bestemming.
4. Zet vervolgens de heftafel weer op de rem en pomp vervolgens met de voet de voetpedaal op en neer tot de last de gewenste hoogte heeft bereikt.
5. Wanneer de werktafel tot de maximale hoogte is geheven, zakt deze een heel klein stukje.
6. Klap vervolgens de veiligheidsstop naar beneden om onbedoeld zakken van de heftafel te voorkomen.
7. Wanneer men klaar is, pomp de heftafel dan een klein stukje omhoog, klap de veiligheidsstop omhoog en laat de heftafel vervolgens rustig en voorzichtig weer zakken.

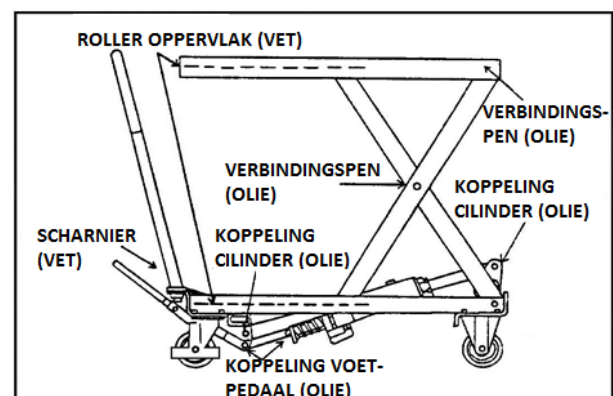
4. Onderhoud

LET OP! Controleer de heftafel voorafgaand aan IEDER gebruik op gebreken zoals beschreven in het hoofdstuk Bediening, Controle voor gebruik. Daarnaast dient met de heftafel na ieder gebruik te reinigen, dit om vervuiling, extra slijtage en/of corrosie tegen te gaan. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel en/of schade aan materialen.

Maandelijks onderhoud

Smeer alle onderdelen welke op de afbeelding hiernaast zijn weergegeven maandelijks, let goed op of dit dient te gebeuren met olie of vet, dit is in de afbeelding aangegeven.

LET OP! In de afbeelding is de LT50L afgebeeld, de LT3HHM heeft dezelfde smeerpunten, alleen dienen bij de LT3HHM alle verbindingspennen (scharnierpunten) van het schaarmechanisme gesmeerd te worden.



Jaarlijks onderhoud

Vervang jaarlijks de hydrauliek olie in de cilinder.

Standaard periodiek onderhoudsprotocol

Controlepunt:	In orde	Niet in orde	Niet in orde, oplossing:	Opmerkingen:
Controleer het lichaam van de heftafel op tekenen van slijtage, scheurtjes en vervorming.			Per direct buiten bedrijf stellen / geheel vervangen.	
Inspecteer de bedieningshendel en voetpomp op tekenen van slijtage scheurtjes en vervorming.			Per direct buiten bedrijf stellen / de bedieningshendel vervangen.	
Controleer de hydraulische cilinder op lekkages.			Per direct buiten bedrijf stellen.	
Controleer het oliepeil in de cilinder.			Bijvullen tot het gewenste niveau met Mammuth CH68 krikolie.	
Controleer of de remmen nog naar behoren functioneren			Per direct buiten bedrijf stellen.	
Controleer de scharnierarmen op tekenen van slijtage, vervorming en scheurtjes.			Per direct buiten bedrijf stellen / geheel vervangen.	
Controleer alle componenten op tekenen van slijtage, vuil en stof.			Reinig de heftafel en sluit gevaarlijke slijtage uit.	
Controleer of alle scharnierende onderdelen nog voldoende gesmeerd zijn.			Smeer de onderdelen	

Valkenpower BV houdt zich aanbevolen voor het uitvoeren van elke door de wet voorgeschreven controle.

5. Specificaties

Model	LT50L	LT3HHM
Capaciteit	500kg	350kg
Hefbereik	390-910mm	435-1500mm
Afm. tafel	852x502mm	920x520mm
Aantal malen pompen tot max. hoogte	≤40	≤70
Netto gewicht	81kg	125kg

6. Probleemoplossing

Items	Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
1	Heftafel kan niet fatsoenlijk omhoog worden gepompt.	Kabel ontlastingsventiel te strak.	Kabel minder strak afstellen.
2	Krik zakt niet vanuit hoogste positie.	Kabel ontlastingsventiel niet strak genoeg.	Kabel strakker afstellen.
3	Heftafel komt niet tot de maximale hoogte.	Onvoldoende olie.	Mammuth CH-68 krik olie toevoegen.
4	Er lekt olie langs de zuiger.	Pakkingen versleten.	Vervang de pakkingen door nieuwe pakkingen.

7. Garantie

- De garantie treed in werking op de datum vermeld op de aankoopnota en heeft een geldigheid van 12 maanden.
- De garantie is niet overdraagbaar zonder een schriftelijke verklaring van toestemming van Uw leverancier.
- Zonder aankoopnota kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.
- Garantie is alleen van toepassing als het product volgens de bijgeleverde gebruiksaanwijzing gebruikt wordt en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Er mogen geen wijzigingen aan het product worden uitgevoerd.
- De garantie is niet van toepassing bij onoordeelkundig gebruik.
- Eventuele verzendkosten vallen niet onder de garantie bepaling.
- Reparaties dienen uitsluitend door Uw leverancier te geschieden. Elk door derden uitgevoerde reparatie(s) zullen (zal) de aanspraak op garantie doen vervallen.
- Reparaties gedurende de garantie periode zal de geldigheid niet verlengen. Wel wordt een garantie op de reparatie van drie maanden afgegeven mocht de reguliere garantietermijn vervallen.
- De eventueel uit te voeren onderhoudswerkzaamheden, beschreven in de gebruiksaanwijzing, dienen tijdig uitgevoerd te worden.
- Voor garantie kunt u enkel terecht bij het verkooppunt waar u het artikel heeft aangekocht.

Mammuth is een onderdeel van Valkenpower BV.

1. General

Before starting to use the machine you need to read and fully understand the manual!!!

This manual contains important information about the proper way of installing, operating and maintaining the equipment described in this manual. When using any lift table there are a different kind of risks that you may incur, risks in personal injuries or property damage. Everyone who comes into contact with the installation, maintenance or operation of the lift table must be fully familiar with the contents of this manual. To protect yourself against personal injury or property damage you need to follow the following information and instructions in this manual.

Every Mammuth lift table is manufactured in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC. Every lift table is supplied with a manual including a declaration of conformity and maintenance schedule. These must be stored and kept up to date properly.

Because of quality reasons constant improvements are going to be made on the equipment, Valkenpower BV (holder "Mammuth") reserves the right to alter specifications of the equipment described in this manual.

2. Safety rules

1. Only instructed persons who are familiar with the entire contents of this manual and aware of the dangers when using a lift table are allowed to use the lift table.
2. Use the lift table only for the purpose which it was designed for.
3. No adaptations/alternations are to be made to the lift table.
4. Always check the lift table for signs of deformation and mechanical damage previous to each use.
5. Do NOT lower the lift table too fast, this might cause the load to fall off the table and thereby cause hazardous situations.
6. Constantly keep an eye on the load during lifting, when it becomes instable, immediately stop lifting.
7. When sliding a load off the lift table, always put the brakes on the lifting table.
8. Do NOT place the load too far to the ends or sides of the table, at all times place the load's center of gravity centered on the lift table.
9. Reparation and maintenance jobs may only be carried out by specialized persons/companies, Valkenpower BV remains adhered for such jobs.
10. Unprofessional use of this lift table may cause serious injuries and damage to materials and/or properties.
11. Prevent limbs from getting in between the scissor mechanism or under the lift table, especially when loaded.
12. Wear personal safety gear such as safety footwear, gloves etc..
13. Only use the lift table on a clean, level and hard surface.
14. Keep other people and especially children at distance during use.
15. Never overload the lift table beyond its rated capacity.
16. It is strictly forbidden to make any adjustments/adaptations to the lift table.
17. Never place your feet near the wheels when moving the lift table, this may cause serious injuries.

18. When the lift table is damaged, it has to be repaired by a specialized company/person, Valkenpower BV remains adhered for carrying out any repairs.
19. Only use original Mammuth parts to replace defect parts.
20. Never place any limbs under a lifted load.
21. Make sure the work area is well-lit.

3. Operation

Check before each use

PAY ATTENTION! It is important that the lift table is checked for defect previous to each use, in case of a defect, put the lift table out of use immediately until the defect has been repaired. Failure to heed these instructions may cause serious injuries and/or damage to materials/properties.

1. Check the lift table for leakages, signs of wear and tear, damage, deformation and cracks.
2. Check if the hydraulic cylinder is not leaking any oil.
3. Check if the lift table goes straight up and if it is not crooked.
4. Check if all wheels run smoothly.
5. Check if the brakes function properly.
6. Check if all bolts and nuts are in place and tightened firmly before each use.
- 7.

CAUTION! This lift table is only to be used on a hard, level and steady surface.



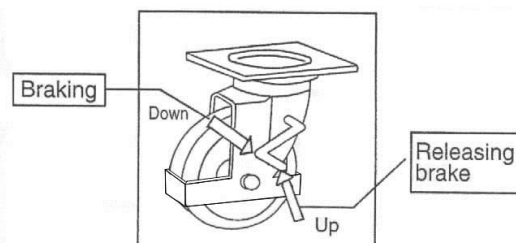
LT50L



LT3HHM

When the lift table is not being used/standing still, it is advised to put it on the brakes, this prevents unintended movement. The rear swivel casters are equipped with a brake, this works as follows:

When the clip is pressed down, the brake is engaged. When the clip is moved upward, the brake is released.



Operation

1. Engage the brakes of the lifting table.
2. Place the load to be lifted center on the table.
3. Release the brakes and move the lifting table to its destination in the lowest position.
4. Engage the brakes and then raise the lift table by pumping the foot pedal up and down until you have reached the desired height.
5. When the lift table is raised to its maximum height, it will lower a little bit.
6. Now lower the safety bar to prevent the lift table from unintended lowering.
7. When finished using the lift table, lift the table a little bit, flip up the safety bar and lower the table carefully.

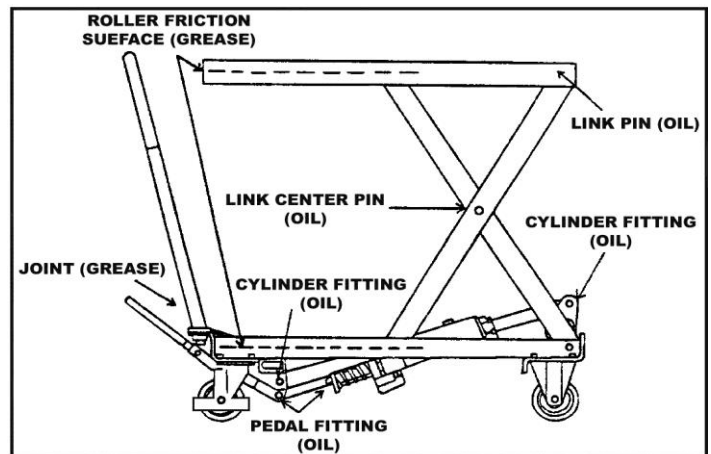
4. Maintenance

PAY ATTENTION! Check the lift table previous to EACH use for defects, as described in the chapter *Operation, Check before each use*. Also the lift table has to be cleaned after every use, this is to prevent dust/dirt, excessive wear and tear and/or corrosion. Failure to heed these instructions may cause serious injuries and/or damage to materials.

Monthly maintenance

Lubricate all parts that are indicated in the picture on the right, pay attention if they are to be lubricated with oil or grease, this is shown in the picture.

PAY ATTENTION! In the picture the LT50L lift table is shown, the LT3HHM has the same lubricating points, only it has a bigger hinge mechanism, make sure to lubricate all link center pins in the hinging mechanism.



Yearly maintenance

Change the hydraulic oil in the cylinder once a year.

Standard periodically maintenance protocol

Checkpoint:	Okay	Not okay	Not okay, solution:	Remarks:
Check the body of the lift table for signs of wear and tear, cracks and deformation.			Put the lift table out of use immediately / replace entirely.	
Check the handle and foot pedal for signs of wear and tear, cracks and deformation.			Put the lift table out of use immediately / replace the handle.	
Check the hydraulic cylinder for leakages.			Put the lift table out of use immediately.	
Check the oil level in the cylinder.			Add oil if necessary with Mammuth CH68 jack oil.	
Check if the brakes function properly.			Put the lift table out of use immediately.	
Check the hinge mechanism for signs of wear and tear, deformation and cracks.			Put the lift table out of use immediately / replace entirely.	
Check all components for signs of wear and tear, dirt and dust.			Clean the lift table and make sure there is no sign of dangerous wear and tear.	
Check if all moving parts are sufficiently lubricated.			Lubricate the parts.	

Valkenpower bv. adheres recommended for carrying out all inspections prescribed by law.

5. Specifications

Model	LT50L	LT3HHM
Capacity	500kg	350kg
Lifting range	390-910mm	435-1500mm
Measurements table	852x502mm	920x520mm
Number of times pumping to max. height	≤40	≤70
Net weight	81kg	125kg

6. Troubleshoot

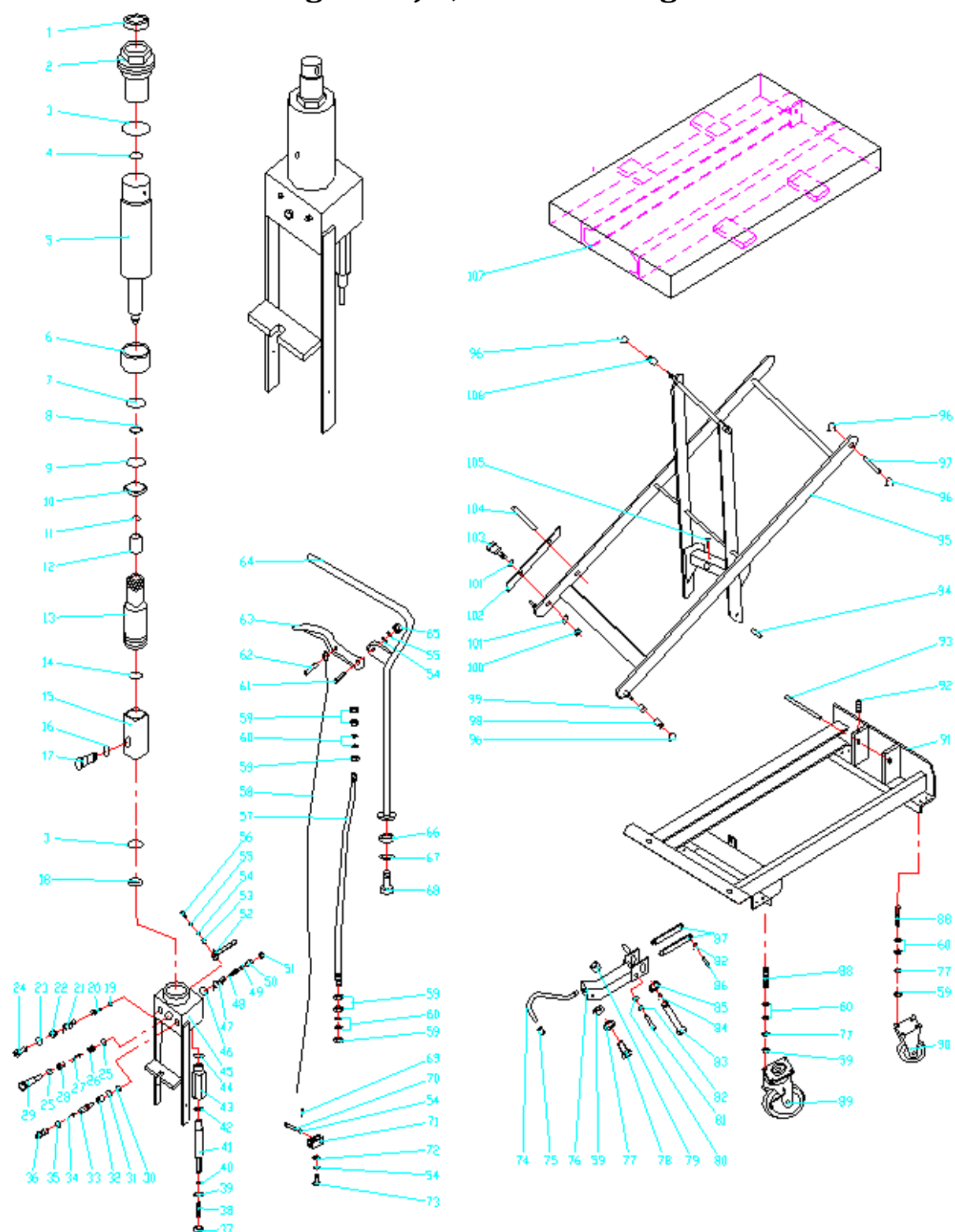
Items	Problem	Possible cause	Solution
1	Lift table cannot be pumped up properly.	The release valve cable is tightened too much.	Adjust tension of cable (less tension).
2	Lift table cannot be released down at the top position	The release valve cable has too much slack.	Adjust tension of cable (more tension).
3	Lift table cannot be pumped up to its rated high-test position	Oil is not enough.	Add Mammuth CH-68 hydraulic oil.
4	The oil has leaked, around the plunger.	Seals are worn out.	Replace worn seals with new seals.

7. Warranty

1. The warranty enters into force on the date that is mentioned on the receipt and has a validity of twelve months.
2. The warranty is not transferable without written permission of your distributor.
3. Warranty cannot be claimed without a receipt.
4. Warranty only applies when the product is used according to the included manual and is used exclusively in the way it was designed for.
5. No changes can be made to the product.
6. The warranty does not apply in case of injudicious use.
7. Possible shipping costs are not covered by the warranty.
8. Repairs should exclusively be carried out by your supplier. Repair(s) carried out by others will result in cancellation of the warranty.
9. Repairs that are carried out during the warranty period will not extend the validity of the warranty. There will be given a warranty of three months on the repair itself in case the regular warranty should expire.
10. Potential maintenance of the product, as described in the user manual, should be carried out on time.
11. For the warranty U can only turn to the outlet where U bought the product.

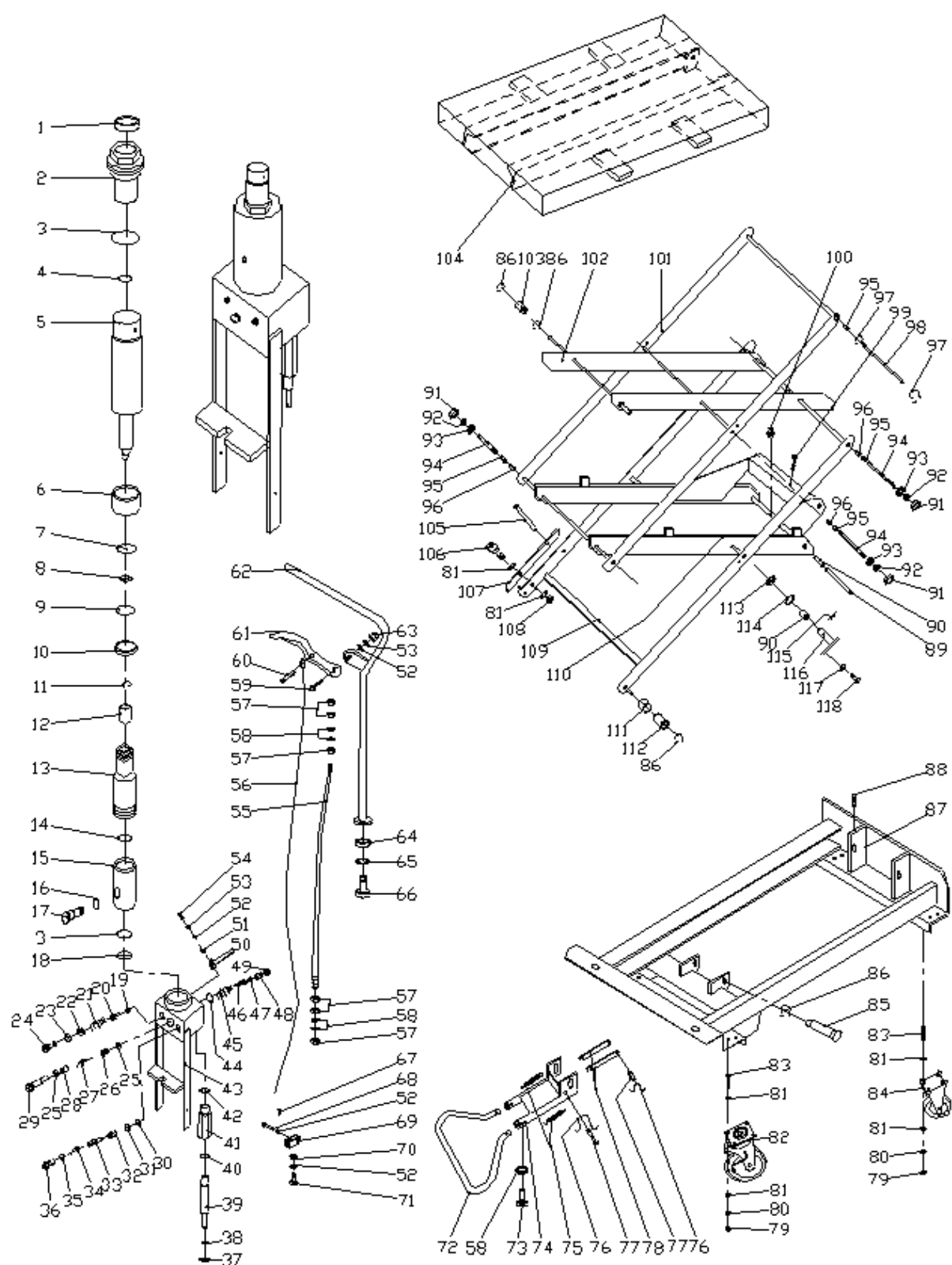
Mammuth is part of Valkenpower BV.

Onderdelentekening en -lijst, Partsdrawing and -list



LIFT TABLE SPARE PARTS LIST AS50

NO.	DESCRIPTION	NO.	DESCRIPTION	NO.	DESCRIPTION
1.	Seal cover d30×D42×7	37.	Spring base	73.	Bolt
2.	Cylinder cover	38.	Spring	74.	Pedal bent pipe
3.	O-ring d63×2.65	39.	Seal cover d18×D25×4.5	75.	Pedal rubber
4.	O-ring d30×3.55	40.	O-ring d18×2.65	76.	Shake link
5.	Piston rod	41.	Pump plunger	77.	Spring washer 8
6.	Spacing casing	42.	Y-ring	78.	Hex soch screw
7.	Guide ring δ 1.5×15	43.	Pump body for plunger	79.	Buffer mat
8.	O-ring D20×2.4	44.	O-ring d28×3.1	80.	Partition set
9.	Seal ring d34×D40×4.5	45.	Pump body	81.	Pin axle
10.	Piston rod retainer	46.	O-ring d10.6×2.65	82.	Retainer 10
11.	Retaining ring 18	47.	Spring	83.	Pin axle
12.	Piston	48.	Reflux rod	84.	Retainer 20
13.	Cylinder	49.	O-ring d4×1.8	85.	Washer
14.	Cylinder washer	50.	Guide casing	86.	Pin axle
15.	Reservior	51.	Protect casing	87.	Link
16.	O-ring d10×2.65	52.	Lever	88.	Hex soch screw M8×25
17.	Filler screw	53.	Lever bushing	89.	Wheel
18.	Washer for reservior	54.	Washer 6	90.	Wheel
19.	Steel ball 5	55.	Spring washer 6	91.	Chassis
20.	Spring base	56.	Hex soch screw M6×16	92.	Screw M6×8
21.	Regulating pressure spring	57.	Tube for steel wire	93.	Pin axle
22.	Regulating pressure screw	58.	Steel wire	94.	Bushing
23.	O-ring d7.1×1.8	59.	Nut M8	95.	Scissors lever
24.	End cover	60.	Washer 8	96.	Retainer 16
25.	O-ring d15×2.65	61.	Screw M6×30	97.	Pin axle
26.	Regulating speed slide valve	62.	Spring pin	98.	Roller for chassis
27.	Regulating speed spring	63.	Control link	99.	Bushing
28.	Regulating speed spring casing	64.	Handle	100.	Nut M10
29.	Regulating speed valve casing	65.	Cover type nut M6	101.	Washer 10
30.	Steel ball 7	66.	Spacing casing	102.	Safety rod
31.	O-ring d6.9×1.8	67.	Spring washer 12	103.	Screw bolt M10×40
32.	Check valve casing	68.	Hexagon head stud M12×30	104.	Spring pin 8×30
33.	Conical valve	69.	Split pin	105.	Screw M8×12
34.	Check valve spring	70.	Pin	106.	Roller for table
35.	O-ring d10×1.8	71.	U-fork	107.	Table
36.	Check valve screw	72.	Nut M6		



LIFT TABLE SPARE PARTS LIST AS35D

NO.	DESCRIPTION	NO.	DESCRIPTION	NO.	DESCRIPTION
1.	Seal cover d30×D42×7	41.	Pump body for plunger	81.	Washer 10
2.	Cylinder cover	42.	O-ring D28×3.1	82.	Wheel
3.	O-ring d63×2.65	43.	Pump body	83.	Hex soch screw M10×25
4.	O-ring d30×3.55	44.	O-ring d10.6×2.65	84.	Wheel
5.	Piston Rod	45.	Spring	85.	Pin axle
6.	Spacing casing	46.	Reflux rod	86.	Retaining ring for axle 20
7.	Guideing δ 1.5×15	47.	O-ring d4×1.8	87.	Chassis
8.	O-ring D20×2.4	48.	Guide casing	88.	Bolt M6×8
9.	Seal ring d34×D40×4.5	49.	Protect casing	89.	Pin axle for chassis
10.	Retainer for piston rod	50.	Lever	90.	Bushing
11.	Spacing retainer 18	51.	Lever bushing	91.	Locking nut M14
12.	Piston	52.	Washer 6	92.	Washer 14
13.	Cylinder	53.	Spring washer 6	93.	Washer 16
14.	Washer for cylinder	54.	Hex soch screw M6×16	94.	Pin axle
15.	Reservior	55.	Tube for steel wire	95.	Bushing 1612
16.	O-ring d10×2.65	56.	Steel wire	96.	Bushing 1620
17.	Filler screw	57.	Nut M8	97.	Retaining ring for axle 16
18.	Washer for reservior	58.	Washer 8	98.	Pin axle
19.	Steel ball 5	59.	Screw M6×30	99.	Hex socket set screw M8×12
20.	Spring base	60.	Spring pin 5×14	100.	Oil cup
21.	Regulating pressure spring	61.	Control link	101.	External scissors lever for table
22.	Regulating pressure screw	62.	Handle	102.	Internal scissors lever for table
23.	O-ring d7.1×1.8	63.	Cover type nut M6	103.	Roller for table
24.	End cover	64.	Spacing casing	104.	Table
25.	O-ring d15×2.65	65.	Spring washer 12	105.	Spring pin 8×30
26.	Regulating slide-valve	66.	Hex screw M12×30	106.	Screw bolt M10×40
27.	Regulating speed spring	67.	Split pin 2×15	107.	Safety rod
28.	Regulating speed spring casing	68.	Pin	108.	Locking nut M10
29.	Regulating speed slide-casing	69.	U- fork	109.	External scissors lever for chassis
30.	Steel ball 7	70.	Nut M6	110.	Internal scissors lever for chassis
31.	O-ring d6.9×1.8	71.	Bolt	111.	Bushing
32.	Check valve casing	72.	Pedal bent pipe	112.	Roller for chassis
33.	Conical valve	73.	Hex soch screw M8×20	113.	Slotting nut M16×1.5
34.	Spring	74.	Shake link	114.	Washing
35.	O-ring d10×1.8	75.	Spring	115.	Split pin 4×28
36.	Check valve screw	76.	Retainer 10	116.	Pin axle
37.	Seal cover d18×D25×4.5	77.	Pin axle	117.	Spring washer 8
38.	O-ring d18×2.65	78.	Link	118.	Hex screw M8×16
39.	Pump plunger	79.	Nut M10		
40.	Y-ring d10×D18×6	80.	Spring washer 10		

Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende

Naam gebruiker/Name of user/Name des Nutzers: Adresgegevens/Address data/Anschriftdaten:	Datum van ingebruikname/Date of commissioning/Datum der Inbetriebnahme:
--	--

Controle – Inspection – Kontrolle

Datum/Date/Datum	In orde/Okay/In Ordnung	Niet in orde, ontmanteling/Not okay, decommissioning/ Nicht in Ordnung, Außer Betrieb gestellt	Handtekening/Signature/Unterschrift
			

EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conforme - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad

Wij, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

We, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declare under our sole responsibility that the product

Wir, Valkenpower BV Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Niederlande, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Nous, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Noi, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto

La empresa, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto

Type	Beschrijving	Merk
Model	Description	Brand
Type	Beschreibung	Marke
Type	Description	Marque
Tipo	Descrizione	Marca
Tipo	Descripción	Marca
LT50L, LT3HHM	Heftafel, Lift table	Mammuth

Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de volgende normen:

To which this declaration relates is in conformity with the following document:

Auf welches sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht:

Auquel se réfère cette déclaration est conforme à le document suivant:

A cui si riferisce dichiarazione, corrisponde ai seguenti documenti:

Al que se refiere la presente declaración, corresponde a los siguientes documentos:

De machinerichtlijn: 2006/42/EG

Following the provisions of Directive: 2006/42/EG

Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Conformément aux dispositions de la Directive: 2006/42/EG

Conformemente alla direttiva: 2006/42/EG

Conforme con la norma: 2006/42/EG

Nederland, Maasbracht, 25-11-2016

Directeur Valkenpower:



J.A.H. Valkenburg

Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland